# Activity Report on Donations and Sponsorship 2024/25 season

寄付協賛に関わる活動報告



日本雪崩ネットワーク

We sincerely thank you for your warm support of the Japan Avalanche Network. With the strong support of our donors —who help sustain the Avalanche Bulletin, a vital component of public safety infrastructure in snowy mountain regions—and the encouragement of our sponsoring companies, we have continued to advance our mission. We will persist in our efforts to improve public avalanche safety, and we would be grateful for your continued support.

1

Mission

## 使命

世界でも有数の雪に恵まれた この国の人々を埋もれさせるのではなく、 雪の上に立たせること

To ensure that the people of this snow-rich country stand on top of the snow, not be buried beneath it.

## 展望

雪崩を中心とした円卓による 雪崩コミュニティの形成と成熟

The formation and maturation of an avalanche community through a roundtable centered on avalanches.

## 雪崩情報

Avalanche Bulletin

#### 理念

素晴らしい自然環境の中で活動する人をサポートすること

#### 目的

行動者に積雪状況を伝え、ツアー計画や現場での意思決 定の材料としていただき、より適切な地形の選択を助け ることで、雪崩遭遇率と被害を低減すること

#### 表現

国際標準様式と同一の雪崩情報

#### 書감몸

気象庁の「なだれ注意報」は、集落や住民を対象として おり、基本的に山岳は対象ではありません。また、欧米 で公報されている雪崩情報にある「雪崩の起こりやす さ」も表現していません。こうした行政サービスの欠損 を補うべく、弊組織は2001年から人材の育成を開始。 その専門教育を受けた人材のネットワーク化によって、 2012年から雪崩情報を発表しています。さらに、今日 では雪山の安全の重要性を認識している一般の方からも 情報が集まり、雪崩情報へ活かしています。この取り組 みは「国があなたに何をしてくれるかではなく、あなた が国のために何ができるか」への回答例の一つです。

日本雪崩ネットワークに あたたかなお気持ちをお寄せいただき、 誠にありがとうございました。 雪山の安全に関わる社会インフラである雪崩情報を 支えていただきました寄付者の皆様、 あるいはご協賛をいただきました各社からの 力強いご支援に励まされながら活動に取り組んでまいりました。 引き続き、公衆の雪崩安全の 向上に関わる活動を実施してまいりますので、 ご支援いただければ幸いです。

2

## Value

行動指針

雪崩教育と雪崩情報を 統合させた多様な活動による 公衆の安全向上

Enhancing public safety through diverse initiatives that integrate avalanche education and the Avalanche Bulletin.

# Vision

#### Philosophy

To support people engaging in outdoor activities in our magnificent natural environment.

#### Objective

To reduce the likelihood and consequences of avalanche involvement by conveying snowpack conditions to backcountry users, thereby aiding their tour planning and on-site decision-making, and encouraging more appropriate terrain selection. Presentation

A bulletin published in a format consistent with international standards.

#### Background

The Japan Meteorological Agency's avalanche advisories (nadare chūihō) target settlements and residential areas and do not cover mountainous regions. Moreover, they do not include assessments of "avalanche likelihood," which are standard in avalanche bulletins issued in Europe and North America. To address this gap in public services, our organization began training specialists in 2001. Since 2012, we have issued the Avalanche Bulletin based on a network of professionals who have received that training. Today, we also collect information from members of the general public who recognize the importance of mountain safety and incorporate their observations into our avalanche reports. This initiative represents one answer to the call, "Ask not what your country can do for you ask what you can do for your country."

## 雪崩情報の地域

### Avalanche Bulletin Regions

2024/25 シーズン、JAN では国際標準形式の雪崩情報

- を5つの山域で発表しました。
- ・立山(富山県) 2024/11/26~2024/11/30 (5日間)
- ・白馬(長野県) 2024/12/21 ~ 2025/4/6 (107 日間)
- ・妙高(新潟県) 2024/12/28 ~ 2025/3/30 (93 日間)
- ・後志(北海道) ニセコ・羊蹄山・余市岳・尻別岳 2024/12/16~2025/3/30(105日間) ・かぐら・谷川岳・武尊山(新潟県・群馬県)
- 2024/12/28 ~ 2025/3/30 (93 日間)

Shiribeshi (Hokkaido)

Niseko, Mt. Yōtei, Mt. Yoichi, Mt. Shiribets:

December 16, 2024 - March 30, 2025 (105 days)

December 28, 2024 - March 30, 2025 (93 days)

In the 2024/25 season, JAN issued international-standard avalanche bulletins for the following five mountainous regions: Tatevama (Tovama Prefecture): November 26 – November 30, 2024 (5 days) Hakuba (Nagano Prefecture): December 21, 2024 – April 6, 2025 (107 days) Myökö (Niigata Prefecture): December 28, 2024 - March 30, 2025 (93 days)



## フィールドチームと国際協力

• Kagura, Mt. Tanigawa, Mt. Hotaka (Niigata and Gunma Prefectures):

Field Teams and International Collaboration

雪崩情報はいろいろなリソースを利用して作成されてい ます。その中で最も重要なものが、フィールドで観察・ 記録された気象・積雪・雪崩のデータです。この情報 は JAN Web 内に設けられた「掲示板」で共有されます。 今シーズンは100人の会員によって、計1200以上のデー タが投稿され、雪崩情報の作成に活かされました。 また、国際的な取り組みも進めています。Canadian Avalanche Association が運用している実務者のための情 報共有ネットワークである InfoEX に登録し、国内で活 動しているカナダ、米国、ニュージーランドなどのスキー ガイドによって投稿されるデータも雪崩情報に反映して います。さらに後志地域の雪崩情報においては、当該地 域の3つのガイド会社が Forecasting Partner として雪崩 情報の作成に関わっています。

The Avalanche Bulletin is produced using a range of resources, the most important being field-based data on weather, snowpack, and avalanche activity. This information is shared via the bulletin board (keijiban) on the JAN website. This season, 100 members contributed over 1,200 data entries, all of which were utilized in preparing the bulletins. We are also advancing international collaboration. JAN is registered with InfoEX, an informationsharing network for avalanche professionals operated by the Canadian Avalanche Association. Data submitted by ski guides from Canada, the United States, New Zealand, and other countries working in Japan are also incorporated into the Avalanche Bulletin. In addition, for the Shiribeshi region, three local guide companies act as Forecasting Partners and assist in bulletin preparation.





## 公衆へのアプローチ

Approach to the Public

#### ウェブサイト

ホームページには雪崩情報やバックカントリーでの 安全対策に必要な基礎知識などが掲載されています。

#### Website

The website provides access to the Avalanche Bulletin, basic knowledge on backcountry safety, and other relevant information

Period : August1,2024-May10,2025

843,597

152,350

### - ソーシャル・メディア

毎朝、雪崩情報が発表されると、X(Twitter)と Facebookを通してフォローワーに周知されます。

#### Social Media

Bulletins are published each morning and shared with followers via X (formerly Twitter) and Facebook.

# X (Twitter) 19,700 Facebook **16,800**

#### ■写真と動画の共有

毎シーズン、X (Twitter) でハッシュタグを使い、活動 者がフィールドで目撃した雪崩の写真や動画を共有する 取り組みを行っています。この取り組みには3つの目的 があります。一つは、投稿者自身の状況認知の能力向 上のため。2つ目は、同じ山域にいる他の活動者のた め。3つ目は、雪崩情報へのサポートです。今シーズン (#nadare2025)、多様な雪崩が169ポストされました。

#### Photo and Video Sharing

Each season, users are encouraged to share field sightings of avalanches on X (Twitter) using designated hashtags. This initiative serves three purposes: to improve the situational awareness of contributors, to benefit others active in the same mountain region. and to support the Avalanche Bulletin. This season (#nadare2025), 169 avalanche posts on various topics were shared.



### 登山届 TOZAN-TODOKE (Climbing Registration System)

インターネットの登山届システムである「Compass」で 登山計画書を提出した人には、雪崩情報が発表される とメールで通知が届きます。この通知を受け取るには、 Compass のサイト上にある地図を使って行動計画書を 作成することが必要です。

登山届は、行動計画書を地方行政(都道府県)に提出す る日本独自の仕組みです。これにより、事故が発生した 際の捜索救助が素早く進みます。登山届の提出を条例で 義務化している地方行政もあります。

Users who submit a climbing itinerary using Compass, an online registration platform, receive email notifications when an Avalanche Bulletin is issued. To receive these notifications, users must create an itinerary plan using the map feature on the Compass site. TOZAN-TODOKE is a system unique to Japan in which climbers submit their itinerary to local prefectural governments. This enables quicker search and rescue operations in the event of an accident. In some regions, submission of a TOZAN-TODOKE is required under local law. topics were shared.

参加者 Participant

啓発セミナー Awareness Seminars

レクリエーショナル Recreational cou

プロフェッショナル Professional cour

2,714

## 雪崩講習会と安全セミナー

**Avalanche Courses and Safety Seminars** 

JAN が主催する、あるいは他団体と共催する雪崩講習 会や安全啓発セミナーでは、雪崩情報についてのセク ションを設け、その適切な利用の仕方について教授して います。雪崩情報と雪崩教育が統合されていることが安 全対策には欠かせません。

JAN organizes and co-hosts avalanche education courses and safety awareness seminars that include instruction on how to properly use the Avalanche Bulletin. Integrating avalanche bulletins with avalanche education is essential to ensuring safety.



©A.Degawa



#### ©A.Degawa



今シーズン、国内では公的救助隊が出動した雪崩事故 が14件発生しました。JANでは、このすべての事故 を調べ、8件の事故については JAN サイトに調査速 報を掲載しました。

This season, 14 avalanche incidents in Japan required the deployment of public rescue teams. JAN investigated all of these incidents and published preliminary reports for 8 of them on our website.

#### 死亡事故の傾向

雪崩死者の数はシーズンによって大きく変動します。そ の理由は、週末と雪崩サイクルが重なっているか、大き な事故が複数発生したか、持続型の不安定性が生じてい たかなど、複数の要素が関係しています。最近15年間 の平均では、毎シーズン、死亡事故が6件発生し、8人 が亡くなります。

#### **Trends in Fatal Accidents**

The number of avalanche fatalities varies considerably from season to season due to factors such as whether avalanche cycles coincide with weekends, whether multiple major incidents occur, and the presence of persistent instability in the snowpack. The past 15 years have seen an average of six fatal incidents and eight deaths per season.

雪崩死者の推移 Avalanche Fatalities (2011-2025)





活動別の雪崩死者(人) Avalanche Fatalities by Activity (2021-2025)

#### ■活動別の雪崩死者

直近5シーズンの雪崩死者は37人です。活動別にみる とスキーとスノーボードで 62% になります。これに登 山とスノーモービルを加えると、雪崩死者の86%を冬 季アウトドア・アクティビティが占めています。

#### **Avalanche Fatalities by Activity**

Over the past five seasons, there have been 37 avalanche-related deaths. By activity, skiing and snowboarding account for 62% of fatalities. Including mountaineering and snowmobiling, winter outdoor activities account for 86% of all avalanche deaths.

### 顕彰 Commendation

弊組織は、スポーツ庁が主催する「第4回 Sport in Life アワード」にて、雪崩情報による冬季アウトドア・ス ポーツの安全な環境整備とその活動推進に関わる取組で 「奨励賞」を受賞(2025年3月5日)致しました。ス ポーツ庁では、2020年東京大会のレガシーとして、多 くの方にスポーツを楽しんでいただける社会を目指し、 「Sport in Life」プロジェクトを行っています。「Sport in Life アワード」とは、このプロジェクトの一環として、 一人でも多くの方がスポーツに親しむ社会の実現のため に行われている優れた取組を募集し、表彰する制度です。

Our organization received a Shōreishō [Encouragement Award] on March 5, 2025, at the 4th Sport in Life Awards hosted by the Japan Sports Agency, in recognition of our work in creating a safer environment for winter outdoor sports through the provision of avalanche bulletins. The Japan Sports Agency launched the Sport in Life project as a legacy of the Tokyo 2020 Games, aiming to foster a society in which more people can enjoy sports. The Sport in Life Awards form part of this project and recognize outstanding initiatives that promote public engagement with sports.

寄付と協賛 **Donations and Sponsorship** 

#### 寄付 Donations

**400,038** شق Sponsorship **3,800,000** 

## 第4回-Sport in Life Award

#### 受賞取組

国際標準形式の雪崩情報の提供による冬季アウトドア・ スポーツにおける安全な環境整備とその活動の推進

#### Awarded Initiative

Creating a safe environment for winter outdoor sports and promoting these activities through the provision of internationally standardized Avalanche Bulletins

雪崩情報の重要性にご理解いただいた個人の皆さまから 400,038円、および雪崩情報の活動パートナーとしてご 支援いただいた企業団体(19社)から3,800,000円のご 協賛をいただきました。皆様の深きご理解とご協力に感 謝し、厚く御礼申し上げます。

We received ¥400,038 in donations from individuals who recognized the importance of the Avalanche Bulletin, and an additional ¥3,800,000 in sponsorship contributions from 19 companies and organizations that supported our efforts as activity partners. We are deeply grateful for your generous support and understanding.

雪崩情報を継続的かつ安定的に発表するため、ご理解あ る企業の支援を求めています。活動パートナーにご興味 をいただけましたら以下へご連絡ください。

To ensure the consistent and stable publication of the Avalanche Bulletin, we are seeking support from like-minded companies. If you are interested in becoming an activity partner, please contact us using the information below.

## Mail: info@nadare.jp

